ComputEL-2

2\textsuperscript{nd} Workshop on Computational Methods for Endangered Languages
University of Hawai‘i Mānoa, March 6-7, 2017

Tuesday, March 7 – Campus Center, Room 203E (CC203E)

8:45am Arrival, breakfast & chat

**The Healthy Start Breakfast**
- *Seasonal Cubed Fresh Fruit Tray*
- *Low-Fat Yogurt Parfaits made with Fresh Berries and Low-Fat Granola*
- *Multi-Grain Bars and Granola Bars*
- *Whole Wheat Bagels with Low-Fat Cream Cheese and Assorted Jellies*
- *Orange, Guava, Pineapple, Vegetable or Passion Orange Guava Juice*
- *Freshly Brewed Starbucks® Coffee and Decaffeinated Coffee*
- *Tazo® Herbal and Non-Herbal Teas to include Decaffeinated Tea with Hot Water*
- *Pineapple juice*

9:00am Q&A on National Science Foundation funding and application process

9:30am **Waldayu and Waldayu Mobile: Modern digital dictionary interfaces for endangered languages**
Patrick Littell and Aidan Pine

10:00am **Connecting Documentation and Revitalization: A New Approach to Language Apps**
Alexa Little

10:30-11:00am – Break: coffee and tea available

11:00am **A Framework for Collaborative Language Documentation**
Steven Bird and Mat Bettinson

11:30am **Cross-language forced alignment to assist community-based linguistics for low resource languages**
Timothy Kempton

12:00pm **A case study on using speech-to-translation alignments for language documentation**
Antonios Anastasopoulos
12:30-2:00pm – Lunch

Twisted Turkey Wrap (non-vegetarian)
Hummus, Avocado and Roasted Vegetable Wrap (vegetarian)
· Cole Slaw
· Brownie
· Regular Canned Soda
· Bagged Chips

2:00pm    Panel discussion #2

3:30-4:00pm – Break: coffee and tea available

4:00pm    ComputEL-3: Planning for the future

~5:00pm  Closing remarks

End of scheduled program for Tuesday by 5.30pm